

M. Dahmen sowie die Exekutive der Französischen Gemeinschaft haben jeweils mit am 1. April 1992 und am 3. April 1992 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen einen Erwidierungsschriftsatz eingereicht.

Durch Anordnung vom 25. Mai 1992 verlängerte der Hof die für die Urteilsfällung festgelegte Frist bis zum 11. Dezember 1992.

Durch einen Brief vom 22. Juni 1992 hat der Rechtsbeistand des Klägers dem Hof mitgeteilt, sein Mandant habe beschlossen, seine beim Schiedshof erhobene Klage zurückzunehmen.

Durch Anordnung vom 8. Juli 1992 hat der Hof die Rechtssache in bezug auf die Klagerücknahme für verhandlungsfähig erklärt und die Sitzung auf den 17. September 1992 anberaumt.

Diese Anordnung und die Klagerücknahmeerklärung wurden den Parteien zugestellt, und sie sowie ihre Rechtsanwälte wurden über den Sitzungstermin informiert; dies erfolgte mit am 9. Juli 1992 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen, die den Adressaten am 10. und am 14. Juli 1992 zugestellt wurden.

Auf der Sitzung vom 17. September 1992

— erschienen

— Manfred Dahmen, vertreten durch RA P. Devers, in Gent zugelassen, loco RA W. Lambrechts, in Antwerpen zugelassen,

— die Exekutive der Französischen Gemeinschaft, vertreten durch RA M. Van Assche, in Brüssel zugelassen, sowohl in eigenem Namen als auch loco RA L. Cambier, ebenfalls in Brüssel zugelassen,

— erstatteten die Richter M. Melchior und K. Blanckaert Bericht,

— wurden die vorgenannten Parteien angehört,

— wurde die Rechtssache zur Beratung gestellt.

Das Verfahren verlief gemäß den Artikeln 62 ff. des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, die sich auf den Sprachengebrauch vor dem Hof beziehen.

### III. Die angefochtene Bestimmung

Die angefochtene Bestimmung bezieht sich auf die Inspektion im beruflichen Fortbildungsunterricht der Französischen Gemeinschaft.

Artikel 120 des Dekretes vom 16. April 1991 zur Organisation dieses Unterrichts beauftragt die Exekutive der Französischen Gemeinschaft, die Inspektion des beruflichen Fortbildungsunterrichts innerhalb eines einzigen Inspektionsdienstes, der die Inspektion des Sekundar- und Hochschulunterrichtes mit vollständigem Lehrplan sowie des beruflichen Fortbildungsunterrichtes umfaßt, zu organisieren.

In Erwartung der Organisation des einzigen Inspektionsdienstes ermächtigt die angefochtene Bestimmung — in einem Zusatz zum vorgenannten Artikel 120 — die Exekutive der Französischen Gemeinschaft dazu, Inspektionsstellen im beruflichen Fortbildungsunterricht zu schaffen und in den auf diese Weise geschaffenen Arbeitsplätzen endgültige Ernennungen vorzunehmen, wobei der Zugang zu diesen Stellen den Personalmitgliedern vorbehalten ist, die am 1. Juli 1991 mit der Aufgabe der Inspektion des beruflichen Fortbildungsunterrichtes beauftragt waren.

### IV. In rechtlicher Beziehung

In einem an den Hof gerichteten Brief vom 22. Juni 1992 teilte der Kläger mit, daß er seine Klage zurücknehme.

Artikel 98 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof besagt: « Der Ministerrat, die Exekutive der Gemeinschaften und Regionen und die Präsidenten der gesetzgebenden Versammlungen können ihre Nichtigkeitsklage zurücknehmen ». In Absatz 3 sieht er folgendes vor: « Wenn es Anlaß dazu gibt, bewilligt der Hof die Klagerücknahme nach Anhörung der übrigen Parteien ».

Der vorgenannte Artikel erwähnt bei den Personen, die ihre Klage zurücknehmen können, nicht die natürlichen und juristischen Personen, auf die sich Artikel 2<sup>o</sup> des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof bezieht.

Da jedoch das Recht auf Klagerücknahme eng mit dem Recht auf Erhebung einer Nichtigkeitsklage verbunden ist, kann man davon ausgehen, daß Artikel 98 dieses Sondergesetzes sinngemäß auf die in Artikel 2<sup>o</sup> des genannten Gesetzes angeführten natürlichen und juristischen Personen Anwendung findet.

Der Hof kann also eine Klagerücknahmeerklärung, die von einer natürlichen oder juristischen Person ausgeht, berücksichtigen und darüber befinden, ob ihr stattzugeben ist.

In diesem Fall spricht nichts dagegen, daß der Hof die Klagerücknahme bewilligt.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

bewilligt die Klagerücknahme.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 8. Oktober 1992.

Der Kanzler,

H. Van der Zwalmen.

Der Vorsitzende,

J. Wathelet.

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 92 — 2680

14 SEPTEMBER 1992. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 december 1985 houdende aanwijzing van de hiërarchische meerderheid om beoordelingsvoorstellen op te maken voor het personeel van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu en Huisvesting,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 88 van 11 november 1967;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 12, § 1, § 2 en § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 57, 59, 60 en 61;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 3, § 4, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1981 tot vaststelling van de statuten van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1981 betreffende het administratief statuut van het personeel van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 januari 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 februari 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 december 1985 houdende aanwijzing van de hiërarchische meerderen bevoegd om beoordelingsvoorstellen op te maken voor het personeel van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest;

Gelet op het advies van de Directieraad van 17 maart 1992;

Gelet op het gunstig advies van het Basisoverlegcomité van 5 juni 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de goede werking van de diensten vereist dat beoordelingen tijdig worden toegekend; dat de procedure derhalve geen vertraging mag oplopen ten gevolge van het niet tijdig formuleren van de voorstellen; dat een verdere delegatie van de bevoegdheid tot het opmaken van de voorstellen dringend noodzakelijk is om de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel te kunnen uitvoeren,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 1 van het ministerieel besluit van 2 december 1985 houdende aanwijzing van de hiërarchische meerderen bevoegd om beoordelingsvoorstellen op te maken voor het personeel van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest wordt de volgende zin toegevoegd : « Bij het ingebreke blijven van het diensthoofd is de bestuursdirecteur van het bestuur waaronder de personeelsdienst ressorteert bevoegd om de feiten op de individuele fiche op te tekenen en om de beoordelingsvoorstellen op te maken. »

**Art. 2.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : « Bij tijdelijke of definitieve afwezigheid van de in artikel 1 bedoelde hiërarchische meerderen wordt hun bevoegdheid bedoeld in de artikelen 1 en 2 van dit besluit overgedragen aan de ambtenaar-generaal van het bestuur waartoe de betrokken ambtenaar behoort, en bij diens afwezigheid, de ambtenaar-generaal aangeduid door de administrateur-generaal. »

Brussel, 14 september 1992.

N. DE BATSELIER

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 92 — 2680

**14 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 décembre 1985 portant désignation des supérieurs hiérarchiques ayant compétence d'établir des propositions de signalement pour le personnel de la Société publique des Déchets de la Région flamande**

Le Ministre communautaire de l'Environnement et du Logement,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 8, modifié par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 88 du 11 novembre 1967;

Vu le décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets, notamment l'article 12, § 2 et § 3;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 57, 59, 60 et 61;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 3, § 4, 2<sup>e</sup> alinéa;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1981 portant établissement des statuts de la Société publique des Déchets pour la Région flamande, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1984;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1981 portant le statut administratif du personnel de la Société publique des Déchets de la Région flamande;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 janvier 1992 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1992 portant délégation des compétences de décisions aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 2 décembre 1985 portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétent d'établir des propositions de signalement pour le personnel de la Société publique des Déchets de la Région flamande;

Vu l'avis du Conseil de Direction, émis le 17 mars 1992;

Vu l'avis favorable du Comité de concertation de base, émis le 5 juin 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le bon fonctionnement des services exige que les signalements sont attribués à temps; que la procédure ne peut s'attarder à la suite des propositions hors délais; qu'il est d'urgence nécessaire d'étendre les possibilités de déléguer la compétence d'établir les propositions de signalement pour qu'on puisse exécuter les dispositions de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel portant désignation des supérieurs hiérarchiques compétent d'établir des propositions de signalement pour le personnel de la Société publique des Déchets de la Région flamande, est ajoutée la phrase suivante : « En cas où le chef de service reste en défaut, le directeur de l'administration dont relève le service du personnel, est autorisé de relater les faits sur la fiche individuelle et d'établir les propositions de signalement. »

**Art. 2.** L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : « En cas d'absence temporaire ou définitive des supérieurs hiérarchiques visés à l'article 1<sup>er</sup>, leur compétence visée aux articles 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> du présent arrêté est déléguée au fonctionnaire général de l'administration dont relève le fonctionnaire intéressé; au cas où ce fonctionnaire général serait absent, elle appartient au fonctionnaire général désigné par l'administrateur général. »

Bruxelles, le 14 septembre 1992.

N. DE BATSELIER

N. 92 — 2681 (92 — 2408)

**15 JULI 1992.** — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van de bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 1992, in de Nederlandse tekst op bladzijde 20073, dient men op de 17<sup>e</sup> regel te lezen :

Werkleider voor de paramedische discipline ..... 330

#### TRADUCTION

F. 92 — 2681 (92 — 2408)

**15 JUILLET 1992.** — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 16 septembre 1992, dans le texte néerlandais à la page 20073, dix-septième ligne, il y a lieu de lire :

Chef de travaux pour la discipline paramédicale ..... 330

## COMMUNAUTÉ FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 2682

**15 JUIN 1992.** — Arrêté de l'Exécutif fixant la procédure d'octroi et de retrait d'agrément spécial pour les maisons de soins psychiatriques

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, modifiée par la loi du 8 août 1980 et l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982, notamment l'article 5, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de soins psychiatriques;

Vu l'avis du Conseil communautaire des Etablissements de Soins;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;